

**APEEE BXL II – WOLUWE**  
**RESOLTUIONS VOTEES & DECISIONS APPROUVEES**  
**PAR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION 2012**  
**période du 21-1-2011 jusqu'à 12-1-2012 année inclus**  
**(scolaire 2010-2011)**

**SOMMAIRE**

- **BUREAU**
- **ASSEMBLEES GENERALES**
- **GROUPES DE TRAVAIL**
  - **PEDAGOGIQUES : Interparents – CEP - CES**
  - **GROUPES DE TRAVAIL OPERATIONNELS:**
    - **SERVICES : Cantine – Périscolaire – Transport – IT**
    - **COMMUNICATION**
    - **SANTE et SECURITE**
    - **BUDGET**
- **PERSONNEL DE L'APEE**
- **RELATIONS AVEC L'ECOLE**
- **SITUATION DES ECOLES EUROPEENNES**

*Jas. Mihal  
Timo HANANTE*

*LJ. Wolfs J. Mire*

## BUREAU – STRUCTURE DU BUREAU DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

### C.A. 26-1-2011 – page 2 point IV

Decision on structure of the Bureau of the Board : W. Munch proposes that the Board votes on the structure of the Bureau which consists of the following :

- Developing a HR strategy,
- managing HR,
- monitoring Board efficiency and effectiveness with strategy and targets approved by the General meeting,
- succession and continuity management

**Decision:** the structure of the Bureau, as described above, is unanimously approved by the Board members present.

## ASSEMBLEE GENERALE

### C.A. 18-5-2011 – page 4 point V

A vote is taken to plan the Annual General meeting for Thursday 12 January 2012. **Vote:** 14 votes in favor of having the Annual General Meeting on Thursday evening 12 January 2012.

**Decision:** the Annual General meeting will take place on Thursday evening 12 January 2012.

### C.A. 8-9-2011 – page 4 point 2

General Assembly meeting 12/1/2012: Membership fee 2012-2013:

The proposition is not to increase the membership fee for the next financial year, currently 45euro per member. **Decision:** the Board members agree to set the annual contribution at 45 euros per family for the next financial year (5 euro per contribution paid is assigned to the Social Fund).

The proposition is made to give a delegation to P. Battista and the Budget committee to decrease the annual contribution in case the budget should allow this. **Decision:** The Board members agree with the above proposition to give a delegation power to P. Battista and the budget committee members.

### C.A. 10-11-2011 – page 2 point 3B

Draft agenda/OJ of the General Assembly 12/1/2012: W. Munch informs that he has proposed a draft agenda to the Board members and that he didn't receive any comments. **Decision:** the draft agenda/OK of the General Assembly is therefore approved by the Board members.

### C.A. 10-11-2011 – page 4 point IIIA

Point on the electoral office for the General Assembly: Marit Hololei, Nikola Kunte, Helene Correia, Judith Sarment-Wolff, Egbert Holthuis and Nazaré Vinha have volunteered to act as a teller for the electoral office. N. Vinha also volunteers to act as the President of the electoral office. **Decision:** the Board members approve the composition of the electoral office and the President thanks the members of the electoral office for their assistance.

### C.A. 10-11-2011 – page 4 point IIIC

Presentation and approval of the financial accounts 2010-2011 and the budget 2011-2012: A vote is taken to approve the financial accounts 2010-2011 and the budget 2011-2012. The votes are: 1 vote abstains and 14 votes in favor. **Decision:** the financial accounts 2010-2011 have been approved and can be presented to the Auditor and to the General Assembly, as well as the budget 2011-2012.

### **C.A. 7-12-2011 – page 3 point III**

Approval of the Report of the “Commissaire aux comptes”: a vote is held for the approval of the report of the “Commissaire aux comptes”. All Board members present voted in favor to make the “Rapport du Commissaire aux comptes” available to the Annual General Assembly for final approval.

### **Written procedure on 12/12/2011**

Written procedure is organized for the approval of the annual report 2010-2011 to be presented at the Annual General meeting on 12/1/2012: Results of the votes: 13 members voted in favor.

### **Résolutions votées au vote de l’Assemblée Générale Ordinaire le 12/1/2012**

#### **Résolution votée à l’unanimité**

L’ASSEMBLÉE GÉNÉRALE nomme comme scrutateurs: Mme Marit Hololei, Mme Nikola Kunte, M. Egbert Holthuis, Mme Helena-Maria Correia Do Santos et Mme Nazaré Vinha ce dernier étant Présidente du Bureau électoral, et fixe à seize le nombre de « croix » maximum par bulletins.

#### **Résolution votée à l’unanimité**

L’ASSEMBLÉE GÉNÉRALE approuve les comptes 2010-2011 qui lui sont présentés.

#### **Résolution votée à l’unanimité**

L’ASSEMBLÉE GÉNÉRALE approuve le projet de budget 2011-2012 qui lui a été présenté et fixe la cotisation à 45 euros par an et par famille pour la prochaine année financière (5 euros par cotisation payée étant affectés au Fonds social).

#### **Résolution votée à l’unanimité**

L’ASSEMBLÉE GÉNÉRALE donne décharge de sa gestion au Conseil d’Administration sortant pour l’exercice 2010-2011.

#### **Résolution votée à l’unanimité**

L’ASSEMBLÉE GÉNÉRALE approuve le rapport d’activité pour l’année 2010-2011.

#### **Résolution votée à la majorité:** Vu:

- La «convention portant statut des écoles européennes», ainsi que les principes et objectifs proclamés solennellement par les signataires de ladite convention;
- La «révision des décisions du Conseil supérieur concernant la structure des études et l’organisation des cours aux écoles européennes» (document référencé 2011-01-D-33-fr-7, avec ses annexes I et II; entré en vigueur le 15 avril 2011) et le «recueil des décisions du Conseil supérieur des écoles européennes» (document référencé 2011-04-D-2-fr-2);
- Les décisions du Conseil supérieur des écoles européennes relatives au budget des écoles européennes pour les exercices 2011 et 2012;
- Le nombre total d’élèves dans l’ensemble des écoles appartenant au système des écoles européennes, et notamment l’importante surpopulation du site de Woluwé;
- Le rôle moteur que joue l’APEEE dans la vie de l’école en prenant en charge les transports, la restauration scolaire et les activités périscolaires, ainsi qu’en participant, au sein de l’école, aux consultations pédagogiques et administratives:
- 1. Exprime sa grande préoccupation quant aux incidences de la surpopulation et des coupes budgétaires sur le bien-être des élèves et du personnel, sur les résultats scolaires et sur la capacité de l’école à organiser des cours;

2. Invite les autorités compétentes à ouvrir une cinquième école européenne à Bruxelles dans un délai de 3 ans. L'implantation de cette école doit être choisie en fonction du lieu où les parents vivent;
  3. Invite le Secrétariat général et la direction de l'école à fournir des données statistiques fiables quant au nombre d'heures manquées et quant aux résultats des tests de niveau scolaire à la fin du cycle primaire et au cours des différents cycles du secondaire;
  4. Exprime son souhait de voir mettre fin à la pratique de recourir à des locuteurs non-natifs pour assurer certains cours et s'oppose à toute idée de développer l'utilisation forcée de la L2 dans les matières autres que l'histoire, la géographie et l'économie, car ces pratiques sont contraires aux principes fondamentaux des écoles européennes et parce que la mise en œuvre de ce type de mesures au cours de ces dernières années a suscité des inégalités de traitement entre les différentes sections;
  5. Rappelle, dans ce contexte, aux autorités compétentes que les écoles européennes sont destinées à fournir à tout élève une instruction comparable à celle qu'il aurait reçue dans son État membre d'origine et que pour cette raison, chaque élève est censé maîtriser sa langue maternelle au même niveau que celui d'un locuteur natif et également atteindre les compétences nécessaires dans un ensemble d'autres sujets;
  6. Invite le Conseil supérieur, le Secrétariat général et la Commission à mener une évaluation indépendante sur le système scolaire, à en établir les besoins financiers et à convenir d'une formule pour que dans le contexte du prochain cadre financier pluriannuel de l'UE, les dotations allouées à chaque école se fondent sur des critères objectifs;
- Donne pour instruction à son président de transmettre la présente résolution au Conseil supérieur (Président), au Secrétariat général des écoles européennes, à la Commission Européenne (à Commissaire M. Šefčovič), aux commissions Budgets, Culture et Affaires juridiques du Parlement européen, à Interparents et à l'ensemble des parents d'élèves de l'école de Woluwe

#### **Résolution votée à l'unanimité**

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE proclame élu le nouveau Conseil d'Administration, au vu du rapport du Président du Bureau électoral.

#### **CONSEIL D'ADMINISTRATION**

##### **C.A. 26-1-2011 – page 3 point IV**

Election of the Chairperson, Bureau and working group coordinators :

##### **Chairperson & Bureau:**

President: Wolfgang Munch, single candidate -> unanimously elected

Administrative Vice-president: Giles Houghton-Clarke, single candidate -> unanimously elected

Pedagogical Vice-president -> Hanna Anttilainen, single candidate -> unanimously elected

Treasurer: Pasqualino Battista, single candidate -> unanimously elected

Secretary: Timo Hallantie, single candidate -> unanimously elected

Information secretary: Claes Hallberg, single candidate -> unanimously elected

Board member without portfolio: José Sanchez, single candidate -> unanimously elected

##### **Working group coordinators of the pedagogical groups:**

Working group coordinator for Interparents: Timo Hallantie and José Sanchez as backup and member

Working group coordinator for kindergarten and primary: Miguel Rodrigues

Working group coordinator for secondary: Rachel Lancry

**Working group coordinators of the operational groups:**

Canteen group: Giles Houghton-Clarke  
Transport group: Timo Hallantie  
Extra-curricular activities: Seppo Haapakka  
IT Group: Alan Kelly  
Security & Safety: Oren Wolff  
Communication: Claes Hallberg  
Budget group: Pasqualino Battista  
Ad-Hoc working group: Wolfgang Munch

**C.A. 26-1-2011 – page 4 point VI**

Proposed dates for the Board meetings in 2011: **Decision:** the dates proposed for the next Board meetings and the general assembly have been approved by the Board members present.

**Written procedure February 2011**

Should the APEEE Bxl II actively commit into this action of 12/4/2011, in the name of the APEEE? **Votes:** 12 Board members voted yes

**Written procedure 10/4/2011**

Allow APEEE staff to take part at the manifestation on 12/4/2011?  
**Votes:** 10 voted yes and 2 votes no

**Written procedure 10/4/2011**

Permission to donate 500 euro for banner for the manifestation on 12/4/2011.  
**Votes:** 17 votes yes

**C.A. 8/9/2011 – page 1 point 1**

Resignation of one Board member: the Board took note of the email (8/9/2011) from Elias van Herwaarden. The Board confirmed his resignation as Board member and regretted that Elias van Herwaarden was not able to continue his good work in the APEEE Board.

**C.A. 5/10/2011 – page 5 point IV**

Point from O. Wolff on 50% presence rule for Board members. In principle the Board agreed that telepresence is allowed when Board member is travelling out of town. Technically this could be done via Skype or other videoconference. The Board members ask E. Van Dijck to buy the necessary equipment (beamer) and A. Sioen to set up a test with O. Wolff.

**Written procedure 5/12/2011**

A written procedure is organized on text statement for the BoG of 6-7 and 8 December 2011. The votes were: 12 Board members voted yes, 5 Board members voted no and 2 Board members abstained.

**Written procedure 21/12/2011**

A written procedure is organized for the approval of the report of the Board meeting of 7/12/2011: 13 members voted yes, therefore the report of the Board meeting of 7/12/2011 has been approved.

## **Written procedure 11/1/2011**

A written procedure is organized for the approval of the analysis of the parent survey results on overcrowding: 13 Board members voted yes, therefore the analysis has been approved.

### **GROUPES DE TRAVAIL PEDAGOGIQUES**

#### **Interparents**

## **C.A. 26/1/2011 – page 4 point VI**

The Board agrees to propose J. Sanchez as candidate for the position of Interparents' vice president at their next general annual meeting.

### **GROUPES DE TRAVAIL OPERATIONNELS**

#### **Cantine (Subcommittee of the APEEE Board)**

## **C.A. 16/6/2011 – page 3 point 3**

Investments canteen & cafeteria: **Decision:** all the Board members present agree that the decision whether to buy the pasta machine and the 2 chariots are delegated to P. Battista and G. Houghton-Clarke.

#### **Transport (Subcommittee of the APEEE Board)**

## **C.A. 5/10/2011 – page 5 point IV**

Transport & new bus parking: **Decision:** the Board members agreed to give T. Hallantie a mandate to negotiate with the school on the transport memorandum

#### **Activités périscolaires (Subcommittee of the APEEE Board)**

## **C.A. 14/4/2011 – page 4 point III2**

Extra-curricular activities : S. Haapakka informs about the meetings which will be organized with the monitors and the APEEE extra-curricular activities staff at the cafeteria of the school in June to discuss a number of open issues and get their opinion on the day to day management of the activity. Proposition to pay the monitors for 2 hours to ensure that they will come to the meeting. **Decision:** the Board members agree that the Monitors are paid for 2 hours.

### **PERSONNEL DE L'APEEE**

#### **Structure de l'APEEE**

## **C.A. 8/9/2011 – page 7 point IV**

The structure of the APEEE is discussed in a closed Board meeting. Following the President's proposal: The Board gave a mandate to the President to negotiate a termination of the contract with Harmonergie bvba. The Board nominated Mr. Erwin Van Dijck, as an interim



director of APEEE starting as of October 1<sup>st</sup> and gave a mandate to the President to launch a recruitment process for a permanent director.

## RELATIONS AVEC L'ECOLE

### **C.A. 26-1-2011 – page 4 point VI**

W. Munch asks the Board members whether they want to vote on the following : « Do we want to continue and does the Board want to give us a mandate to discuss with the school on how to support (food/transport or money) the Science Symposium ? ». **Decision:** the Board members have voted yes and agree to give a mandate to W. Munch to discuss with the school on how best to support the Science Symposium in 2011.

### **C.A. 16-3-2011 – page 5 point VI**

Calculators: W. Munch asks whether the Board wants to entrust the APEEE to coordinate the purchase of the calculators on behalf of the parents. **A vote is taken:** no votes against. All Board members have voted in favor.

### **C.A. 14-4-2011 – page 5 point VI**

W. Munch informs that R. Galvin has asked the question whether the parents want to send their children to school on Friday 8/7/2011 for 1 hours? **Decision:** The Board members agree that W. Munch can make the following proposition to R. Galvin: a) proposition, that next school year the Friday should be a full day of school and the Back day should be organized on a Saturday. B) Proposition, to drop the Friday 8/7/2011 for this school year for all nursery, primary & secondary students.

### **Written procedure 13-9-2011**

A written procedure was organized on 13-9-2011 on anti-bullying financial support: yes or not?  
Results of the votes: 15 Board members voted yes and 1 Board members voted no.

A written procedure was organized on 13-9-2011 on financial support for the environmental event and whether the APEEE should support the event in publishing it yes or not. The results of the votes were 12 no and 2 yes for the financial support of the environmental event and 3 yes and 4 no for support in publishing the event. The President decided to have further discussions on both questions during the Board meeting.

### **C.A. 7-12-2011– page 5 point Vb**

Requests from school for monetary support from APEEE to various events + formulation of a clear policy: vote is held for the 5 free meals for the Chinese students: the majority of the Board members have voted in favor. **Decision:** the APEEE will pay for the 5 free meals for the Chinese students.

Vote for the APEEE to sponsor the barbecue which the school wants to organize when the Chinese students are visiting the school: 7 votes against, 4 votes in favor and 6 votes abstain.  
**Decision:** the APEEE will not sponsor the barbecue.